



Social Security

년 장애아동을 위한 사회보장 급여

2012

www.socialsecurity.gov

사회보장청에 문의하십시오

저희 웹사이트를 방문하세요

사회보장국의 웹사이트

www.socialsecurity.gov는 모든 사회보장 프로그램에 관한 정보를 얻을 수 있는 귀중한 정보 제공처입니다. 저희 웹사이트에서는 다음과 같은 행정 지원도 제공합니다:

- 퇴직, 장애 및 Medicare 급부금 신청;
- 거주 지역 사회보장사무소 주소 알아보기;
- 본인의 Social Security Statement (사회보장 진술) 검토;
- 대체 Medicare 카드 요청;
- 사회보장국에서 발행하는 각종 자료와 안내서

이러한 서비스 중 일부는 영어로만 제공됩니다.

우리의 무료 전화번호로 전화하십시오

우리 웹사이트를 이용하는 이외에 **1-800-772-1213**으로 무료로 우리에게 전화할 수 있습니다. 우리는 모든 통화를 기밀로 취급합니다. 스페인어를 말하는 경우 2를 누르십시오. 기타 모든 언어의 경우 1을 누르고 가만히 기다리면 영어 음성 자동 안내 후 직원이 대답합니다. 직원이 귀하의 통화를 도울 통역에게 연락할 것입니다. 통역 서비스는 무료로 제공됩니다. 우리는 월요일~금요일의 오전 7시부터 오후 7시 사이에 특정 질문에 답변할 수 있습니다. 화요일 후의 요일에 전화하면 대기 시간이 일반적으로 더 짧을 것입니다. 우리는 자동 전화 서비스에 의해 영어로 하루 24시간 정보를 제공할 수 있습니다. 청각 장애인이거나 난청인 경우에는 우리의 TTY 번호인 **1-800-325-0778**로 전화하실 수 있습니다.

또한 여러분들에게 정확한 정보 전달과 친절한 서비스 제공을 위해, 사회 보장 사무국에서는 일부 전화를 선정하여 통화내용을 점검하고 있습니다.

목차

서론 4

장애 아동을 위한 생활보조금
(SSI) 지급 5

아동기부터 장애가 있었던
성인의 사회보장 장애보험
(SSDI) 10

생활보조금(SSI) 지급금 또는
사회보장장애보험(SSDI)
혜택의 신청 및 협조 사항 . . 12

장애 청소년을 위한 취업
지원 프로그램 13

메디케이드(Medicaid) 와
메디케어(Medicare) 15

아동건강보험 프로그램 16

기타 건강관리 서비스 17

서론

본 안내 자료는 장애로 인해 생활보조금(Supplemental Security Income: SSI)을 받을 자격이 있을지도 모르는 18세 미만 아동의 부모, 보호자 또는 대리인을 위한 것입니다. 또한 어린 시절에 장애를 입어 사회보장 장애보험(Social Security Disability Insurance: SSDI) 혜택의 혜택 자격이 있는 성인을 위한 것이기도 합니다. (사회보장국에서는 이 SSDI 혜택을 “자녀용” 혜택이라고 하는데 그 이유는 부모의 사회보장 소득 기록을 토대로 지급되기 때문입니다.)

본 안내 자료는 귀하의 자녀 또는 귀하가 알고 있는 아동이 SSI 또는 사회보장 급여를 받을 자격이 있는지를 판단하는데 도움이 될 것입니다.

장애 아동을 위한 생활보조금 (SSI) 지급

SSI는 65세 이상의 고령자나 시각장애인 또는 다른 장애를 가진 사람으로서, 수입과 자산이 거의 없는 사람에게 매달 지급되고 있습니다. 18세 미만인 귀하의 자녀가 사회보장국에서 정의하는 장애 아동의 조건에 맞고, 자녀의 수입과 기타 자산이 혜택 자격 한도 내에 해당하는 경우, SSI 혜택 자격을 갖게 됩니다. SSI 지급금은 주마다 차이가 있는데, 일부 주에서는 SSI 지급금 외에 기타 수당을 추가시켜 지급하고 있기 때문입니다. 귀하가 거주하는 지역의 사회보장 사무소에 문의하면, 주에서 지급하는 SSI의 총 지급금을 보다 자세하게 안내해 드릴 것입니다.

수입 및 자산에 관한 생활보조금 (SSI)의 규정

귀하의 자녀가 SSI 혜택 자격이 있는지 판별할 때, 저희는 자녀의 수입과 자산을 먼저 고려합니다. 18세 미만인 귀하의 자녀가 사회보장청에서 정의하는 장애아동의 조건에 맞고, 자녀의 소득과 재산이 적격 한도 내에 해당하는 경우, 자격을 갖게 됩니다. 이러한 규정은 자녀가 가정에서 거주하는 경우에 적용됩니다. 또한 자녀가 학교 때문에 다른 곳에서 살고 있지만, 가끔씩 집에 돌아와 부모의 보살핌을 받는 경우에도 이 규정이 적용됩니다.

자녀의 수입과 자산, 또는 자녀와 같이 살고 있는 가족 구성원의 수입과 자산이 허용된 금액을 초과하는 경우, 저희는 자녀의 SSI 지급 신청을 받아들이지 않을 것입니다.

자녀가 건강보험 혜택을 받을수 있는 의료 시설에 입주해 있는 경우, 저희는 매달 지급되는 SSI 지급금을 30달러로 제한하고 있습니다.

장애에 관한 생활보조금 (SSI)의 규정

귀하의 자녀가 장애가 있어 SSI 혜택 자격을 갖춘 것으로 인정 받으려면, 반드시 다음의 모든 요건을 충족하여야 합니다:

- 해당 아동은 2012년에 일하면서 월 수입이 \$1,010을 넘어서는 안 됩니다. (이 수입 액수는 일반적으로 매년 변합니다.) 해당 아동이 일하면서 그렇게 많은 돈을 벌고 있는 경우, 우리는 귀하의 자녀가 장애가 아니라고 판정할 것입니다.
- 자녀가 육체적으로나 정신적인, 또는 두가지 경우가 복합된 “뚜렷하고도 심각한 기능적인 제약”을 지닌 경우여야 합니다. 즉 그러한 제약으로 인해 귀하의 자녀가 매우 심각한 활동상의 제약을 받고 있다는 것을 의미합니다.
- 아동의 상태는 장애가 되었거나, 적어도 12개월 동안 장애가 될 것으로 예상되거나, 또는 사망으로 이어질 것이 예상되어야 합니다.

귀자녀의 상태가 적어도 연속 12개월 동안 “뚜렷하고 심한 기능적 제한”을 야기하는 경우, 우리는 귀하의

자녀가 장애라고 판정할 것입니다. 그러나 귀자녀의 상태가 그러한 제한을 야기하지 않거나 또는 적어도 12개월 동안 그러한 제한을 야기하지 않는 경우, 우리는 귀하의 자녀가 장애가 아니라고 판정할 것입니다.

귀하의 자녀 상태에 대한 정보 제공

귀하가 자녀를 대신하여 혜택 지급 신청을 하면, 저희는 자녀의 건강 상태와, 그러한 상태로 자녀가 일상 생활을 영위하는 데 어떠한 영향을 미치는지에 관하여 알아 보기 위해 보다 자세한 정보를 요청할 것입니다. 또한 귀하께서, 자녀의 상태에 대해 잘 알고 있는 의사, 교사, 치료사 및 기타 전문가들이 저희에게 정보를 제공하도록 허락해 주실 것을 요청하게 됩니다.

자녀의 의료 기록이나 학교 기록을 갖고 계신 것이 있으면, 필히 저희에게 가져오십시오. 그러면 귀하의 신청에 대한 신속한 결정을 내리는데 도움이 될 것입니다.

이후의 절차

저희는 귀하께서 보내주신 모든 정보를 귀하가 거주하고 있는 주의 장애등급판정국 (Disability Determination Service: DDS)으로 보냅니다. 그러면 장애등급판정국의 의사와 숙련 전문 인력이 그 내용을 검토한 후 자녀의 의료 기록, 학교 기록 및 귀하의 자녀 장애 여부를 판별하는데 필요한 임의의 다른 정보들을 요청할 것입니다.

장애 등급 판정국에서 의료 정보, 학교 기록 및 기타 알려진 사실만으로 장애 여부를 결정 할수 없을때에는, 귀하에게 자녀를 데려와 건강 검진이나 검사를 받도록 요청 할수도 있습니다. 건강 검진이나 검사비 비용은 저희쪽에서 부담합니다.

생활보조금(SSI) 지급은 즉각적으로 이루어질수 있습니다

주정부 기관이 귀하의 자녀가 장애인지 판단하는 데는 3~5개월이 소요될 수 있습니다. 그러나 주정부 기관이 귀하의 자녀가 장애인지 판단하는 동안 우리는 일부 의학적 조건에 대해 즉시 그리고 최대 6개월 동안 SSI를 지급합니다.

자격이 있게 할 수 있는 일부 조건:

- HIV 감염;
- 완전 실명;
- 전혀 들을수 없는 상태;
- 뇌성마비;
- 다운증후군;
- 근위축증;
- 심한 지적장애(아동 연령 7세 이상);
- 출생 체중 2 파운드, 10 온스 미만.

자녀가 자격 조건 중 하나를 갖고 있는 경우, 즉시 SSI 급여를 받을 것입니다. 하지만, 최종적으로 장애 등급 판정국에서 귀하의 자녀 장애는 SSI를 받아야 할만큼 심각하지 않다고 판정 할수도 있습니다. 이 경우에도, 이미 자녀에게 지급된 SSI는 다시 반환하지 않아도 됩니다.

생활보조금(SSI) 혜택장애자 심사

일단 귀하의 자녀가 SSI를 받기 시작하면, 법은 사회보장국에서 자녀의 건강 상태를 수시로 검사하여 그러한 장애가 지속되고 있는지를 확인하도록 요구하고 있습니다. 이러한 심사는 반드시 다음의 요건에 따라 실시합니다:

- 상태가 호전 될수 있다고 생각되는 18세 미만의 아동의 경우 최소 3년에 한번씩 심사가 실시되어야 합니다.
- 출생시 저체중으로 인해 SSI를 받게된 영아의 경우 1세까지, 단 만 1세가 되어도 건강 상태가 호전 될것 같지 않다고 판단하여 심사 일정을 뒤로 연기한 경우가 아닐 때.

귀자녀의 상태가 개선될 것으로 기대되지 않는 경우에도 우리는 장애 검토를 실시할 수 있습니다. 저희가 심사를 시작하면, 귀하는 반드시 자녀가 자녀의 건강 상태와 관련하여 의학적으로 필요한 치료를 계속 받아 왔음을 증명하는 증거를 제시해야 합니다.

아동이 18세가 된 경우

생활보조금(SSI) 프로그램에서 정하는 장애의 취지상, 장애 아동이 연령 18세에 도달하면 성인이 된것으로 간주하며, 저희는 성인의 SSI 장애 지급금 혜택 자격 여부를 결정 할때는 미성년일 경우와는 별개의 의학적 및 비의학적 규정들을 적용하게 됩니다. 예를 들어, 성인을 대상으로 SSI 혜택 자격의 필수 조건인 재정상 한도액에

충족하는지를 판별할 때는, 가족 구성원의 수입과 자산은 고려하지 않습니다. 저희는 단지 성인 본인의 수입과 자산만을 고려합니다. 또한 성인의 장애 여부를 판별 할 때에는 성인에게 적용되는 장애 규정을 적용합니다.

- 귀하의 자녀가 이미 SSI 지급금을 받고 있다면, 저희는 자녀가 18세가 되었을때 반드시 자녀의 의학적 상태를 심사하게 되어 있습니다. 대개 이 심사는 귀하의 자녀가 18세가 되는 생일에 시작해서 1년간 지속됩니다. 18세가 된 귀하의 자녀 장애 여부를 판별 할때는 성인에게 적용되는 장애 원칙을 적용하게 됩니다.
- 귀하나 귀하 배우자의 수입이나 자산이 너무 많아서 자녀가 18세가 되기 전에 SSI 혜택 자격이 없었던 경우, 자녀는 18세가 되면서 다시 자격을 회복 할수도 있습니다.

정보가 더 필요하시면 생활 보조금 (SSI) (출판물 번호 05-11000-KOR) 을 요청해 받아 보십시오.

아동기부터 장애가 있었던 성인의 사회보장 장애보험 (SSDI)

SSDI 프로그램은 22세가 되기전에 장애를 갖게된 성인에게 혜택을 지급합니다. 저희는 이 SSDI 혜택을 “자녀용” 혜택이라고 하는데, 그 이유는 부모의 사회보장 소득 기록을 토대로 지급되기 때문입니다.

장애를 가진 성인이 이 “자녀용” 혜택을 받으려면, 부모 중의 한 사람은 반드시 다음의 요건에 충족해야 합니다.

- 사회보장 퇴직금이나 장애 혜택을 받고 있어야 합니다. 또는
- 사망한 것이 틀림없으며, 장기간 사회보장 혜택을 받으며 근로한 경험이 있어야 합니다.

이러한 혜택은 부모의 사회보장 수입 기록을 근거로, 18세가 되기 전에 피부양자 혜택을 받은 것으로 기록된 성인이 18세에 장애를 갖게된 경우에도 적용됩니다. 저희는 성인에게 적용되는 장애 규정을 적용하여 장애 판정을 내립니다. 장애를 가진 성인의 SSDI “자녀용” 혜택은 본인의 장애가 지속되는한 계속 지급 됩니다. 자녀가 이러한 혜택을 받기 위해 근로를 한 경험이 있을 필요는 없습니다.

“자녀”가 SSDI 혜택을 받을수 있는 장애가 있는지를 결정하는 방법

귀하의 자녀가 18세 이상인 경우, 저희는 성인의 장애 여부를 평가하는 것과 동일한 방법을 이용하여 자녀의 장애 여부를 평가합니다. 우리가 귀하의 장애판정국에 신청서를 보내면 장애판정국이 우리를 대신하여 장애를 판단합니다. 성인의 장애를 평가하는 방법에 대한 상세 정보는 장애 급여 (간행물 번호 05-10029) 안내서를 참조하십시오.

생활보조금(SSI) 지급금 또는 사회보장장 애보험(SSDI) 혜택의 신청 및 협조 사항

귀하는 사회보장국의 수신자 부담 무료 전화인 **1-800-772-1213** 번을 이용하거나 직접 거주 지역의 사회보장사무소를 방문하여, 사회보장 혜택이나 SSI 지급금을 신청하실 수 있습니다. 자녀를 대신하여 SSI 지급금을 신청하는 경우에는 자녀의 사회보장 번호와 출생증명서를 같이 가져 오셔야 합니다. 자녀를 대신하여 SSDI 혜택을 신청하는 경우에는 자녀의 사회보장 번호와 출생증명서 이외에 귀하의 사회보장번호도 필요합니다.

귀하가 다음과 같이 해주신다면, 판정 절차에 큰 도움이 될 것입니다.

- 자녀의 건강 상태에 관해 가능한 많은 설명을 해 주십시오.
- 의사나 병원을 방문한 날짜, 의사나 병원에 등록된 환자 계좌 번호 및 자녀의 의료 기록을 확보하는데 도움이 될만한 기타 정보를 제공해 주십시오.
- 의료 기록 사본이나 귀하가 갖고 있는 자료의 사본을 제공해 주십시오.

참고: 귀하가 직접 자녀의 담당 사에게 자료를 요청하실 필요는 없습니다. 자녀의 장애 판정에 필요한 임의의 기록이나 정보가 있으면 저희가 담당의사에게 직접 연락할 것입니다.

18세 미만의 자녀를 위해 SSI를 신청하는 경우, 자녀의 수입과 자산을 보여 주는 기록은 물론이고, 귀하의

수입과 자산을 확인 할수있는 자료를 제출해 주셔야 합니다. 저희는 또한 자녀의 장애가 자녀의 일상 생활 능력에 어떠한 영향을 끼치는지를 설명해 주실것을 요청할 것입니다. 더불어, 자녀의 상태에 관하여 정보를 제공해 줄수있는 교사, 보육 교사, 그리고 가족의 이름도 요청 할것입니다. 귀하가 학교 기록을 가지고 계시면 면담할 때 가지고 오십시오.

많은 지역에서, 사회보장 수당 신청을 처리하는 데 필요한 증거를 수집하기 위해 의료 서비스 제공자, 사회복지기관 및 학교와의 협조가 이루어져 왔습니다. 하지만, 귀하가 기록 및 기타 정보를 확보하는데 협조해 주신다면, 보다 신속하게 업무를 처리할수 있을 것입니다.

장애 청소년을 위한 취업 지원 프로그램

저희는 생활보조금(SSI) 지급금이나 사회보장장애보험(SSDI) 혜택을 받는 청소년 중에서 근로를 원하는 청소년들을 독려할수 있는 여러 방법들을 마련해 놓고 있습니다.

SSI를 받는 경우:

- 귀하의 자녀의 월간 SSI 지급금을 산출할 때, 저희는 자녀 수입의 대부분을 계산에 넣지 않습니다. 자녀가 22세 미만이고, 학교에 규칙적으로 출석하고 있는 경우에는 매달 자녀가 버는 수입에서 더 많은 부분을 계산에서 제외합니다. 2012년 기준으로, 22세 미만의 장애 학생은 SSI 지급금 산출에 필요한

수입을 계산할 때, 월 수입액에서 1,700 달러를 공제받을 수 있으며, 연간 공제 총한도액은 6,840 달러입니다. 이러한 한도는 매년 증가합니다.

- PASS (Plan to Achieve Self-Support, 자활 계획)에 따라 15세 이상의 아동은 교육비 및 기타 근로에 필요한 물품 구입비 명목으로 일정 부분의 수입과 자산을 저축할 수 있습니다. SSI 지급을 위해 자녀의 수입을 산출할 때, 저축된 수입은 고려하지 않습니다. 자녀에게 지급되는 지급금을 산출할 때에도 저축된 수입과 자산은 계산하지 않습니다.
- 자녀의 건강 상태로 인해, 근로를 하려면 휠체어나 개인 도우미와 같은 특정 물품이나 서비스가 필요 할 수도 있습니다. 자녀의 SSI 지급금을 산출할 때, 저희는 자녀의 수입에서 이러한 물품이나 서비스를 구입하기 위해 수입에서 지출한 일정 금액 또는 금액 전부를 계산에 포함시키지 않습니다.
- 15세 이상의 자녀는 재활이나 훈련비 지원을 받을 수 있습니다.
- 자녀의 수입이 월 SSI 지급을 중단해도 될만큼 많다고 하더라도, 수입이 일정 한도내에 있는한 메디케이드 보험에 의한 보장은 계속됩니다.

SSDI의 경우

- 22세 이전에 장애를 갖게된 성인은 SSI 아동의 경우에서 설명된 것과 동일한 근로 비용 보조, 그리고

재활 및 훈련 비용 지원을 받을 수 있습니다.

- 현금 혜택은 개인이 고정적인 근로가 가능할 때까지 계속됩니다.
- 메디케어는 최대 93개월까지 (7년 9개월) 지속 될수 있습니다.

사회보장국 웹사이트인

www.socialsecurity.gov나 무료 전화인 800번 전화를 이용하면, 이러한 프로그램에 대해 더욱 자세한 정보를 알아 보실수 있습니다.

메디케이드(Medicaid) 와 메디케어(Medicare)

메디케이드는 소득이 낮고 자산이 제한된 사람들을 위한 보건 프로그램입니다. 대부분의 주에서 생활보조금(SSI) 지급금을 받는 아동들은 메디케이드 혜택 자격이 있습니다. 많은 주에서 메디케이드는 SSI 자격을 얻으면 자동으로 부여됩니다. 그렇지 않은 주에서는 메디케이드 신청을 따로 해야 합니다. 일부 아동은 SSI 자격이 없어도 메디케이드 보장을 받을수 있기도 합니다. 귀하가 거주하는 지역의 사회보장사무소, 거주하는 주의 메디케이드 기관, 주 정부 및 카운티의 사회복지사무소에 확인하여 더 자세한 내용을 알아 보십시오.

메디케어는 65세 이상의 고령자 및 최소 2년간 사회보장 장애 혜택을 받아온 사람들을 대상으로 하는 연방정부의 건강보험 프로그램입니다. 이러한 규정에 두가지 예외가 있습니다. 이러한 프로그램에 대한 추가 정보는 우리 웹사이트

www.socialsecurity.gov에서 또는 무료 전화 1-800-772-1213번으로 우리에게 전화하여 받을 수 있습니다.

귀하의 자녀가 다음과 같은 경우 즉시 Medicare를 받을 수 있습니다:

- 만성 신장 질환이 있어 신장 이식이나 투석이 필요한 경우, 또는
- 루게릭 질환 (신경 근육 마비증)이 있는 경우.

아동건강보험 프로그램

아동건강보험 프로그램에 의거 주정부는 Medicaid 자격을 위해서는 너무 높지만 민간 건강보험을 감당하기에는 너무 낮은 근로 가족의 아동에게 건강보험을 제공할 수 있습니다. 이 프로그램은 처방약, 시력, 청력 및 정신건강 서비스에 대한 보장을 제공하는데, 50개 주와 워싱턴 DC 모두에서 가능합니다. 귀하 주의 Medicaid 기관이 이 프로그램에 대한 상세 정보를 제공할 수 있으며, 또는 인터넷의 www.insurekidsnow.gov에서 또는 1-877-543-7669번으로 전화하여 자녀를 위한 보장에 대한 상세 정보를 얻을 수 있습니다.

기타 건강관리 서비스

자녀가 생활보조금(SSI) 혜택자라면, 저희들이 자녀가 보건 서비스를 받을 수 있는 곳에 귀하를 연결시켜 드릴 것입니다. 이러한 서비스는 사회보장법(Social Security Act)의 특별 보건 지원이 필요한 아동에 관한 조항의 적용을 받습니다. 이러한 프로그램은 일반적으로 주의 의료 담당 기관에서 관리합니다.

주 별로 이러한 서비스의 명칭이 다른 데, 예를 들면, 아동 특별 보건 서비스, 아동 의료 서비스 및 장애아동 프로그램 등이 있습니다. 대부분의 프로그램이 클리닉, 개인 의원, 병원 소속 외래 및 입원 환자 치료센터 또는 지역 의료기관을 통해 서비스를 제공합니다.

귀하의 자녀가 SSI 혜택 대상자가 아니라고 하더라도, 이러한 프로그램의 지원을 받을 수 있습니다. 귀하가 거주하고 있는 주의 보건부, 사회복지 사무소, 병원 등에서 귀하를 특별 보건 지원이 필요한 아동을 위한 프로그램에 연결시켜 드릴 수 있을 것입니다.

www.socialsecurity.gov



Social Security Administration

SSA Publication No. 05-10026-KOR

Benefits For Children With Disabilities (Korean)

January 2012